KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 31.8.2009
KOM(2009) 437 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se zastavuje pro „nového vývozce“ přezkum nařízení Rady (ES) č. 1174/2005 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla z dovozu ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky, opětovně se ukládá clo z dovozu jednoho vývozce z této země a ukončuje se celní evidence tohoto dovozu

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Tento návrh se týká použití nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství, naposledy pozměněného nařízením Rady (ES) č. 2117/2005 ze dne 21. prosince 2005 (dále jen „základní nařízení"), při řízení o dovozech ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky.

- **Obecné souvislosti**

Tento návrh se předkládá v souvislosti s prováděním základního nařízení a je výsledkem šetření, které proběhlo v souladu s hmotněprávními a procesními požadavky stanovenými v základním nařízení.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Nařízení Rady (ES) č. 1174/2005 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla z dovozu ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky. Nařízení Rady (ES) č. 684/2008 objasnilo oblast působnosti antidumpingových opatření uložených nařízením (ES) č. 1174/2005.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Nevztahuje se na tento návrh.

2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace zúčastněných stran**

Zúčastněné strany dotčené tímto řízením měly možnost v průběhu šetření v souladu s ustanoveními základního nařízení hájit své zájmy.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

- **Posouzení dopadů**

Tento návrh je výsledkem provádění základního nařízení.

Základní nařízení neobsahuje ustanovení týkající se obecného posouzení dopadů, obsahuje však úplný seznam podmínek, které musí být posouzeny.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Dne 21. ledna 2009 zahájila Komise přezkum nařízení Rady (ES) č. 1174/2005 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla z dovozu ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky pro „nového vývozce“, zrušila clo z dovozu jednoho vývozce z této země a zavedla celní evidenci těchto dovozů. Dotčená společnost je Crown Equipment (Suzhou) Company Limited (dále jen „žadatel“).

Dne 22. května 2009 stáhl žadatel svou žádost o přezkum. Po zvážení, zda je žádoucí pokračovat v šetření z moci úřední, byl učiněn závěr, že přezkum by měl být zastaven. S ohledem na výše uvedené by mělo být clo uložené nařízením (ES) č. 1174/2005 „všem ostatním společnostem“ opětovně uloženo žadateli.

Z těchto důvodů se navrhuje, aby Rada přijala připojený návrh nařízení, které by mělo být zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie* nejpozději dne 21. října 2009.

- **Právní základ**

Nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství, naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 2117/2005 ze dne 21. prosince 2005, a zejména čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Společenství. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

Podoba opatření je popsána v základním nařízení a neponechává žádný prostor pro rozhodnutí na vnitrostátní úrovni.

Údaje o způsobu, jakým je dosaženo toho, aby finanční a administrativní zátěž Společenství, vlád členských států, regionálních a místních orgánů, hospodářských subjektů a občanů byla co nejmenší a přiměřená cíli návrhu, není třeba uvádět.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu:

Jiné prostředky by nebyly přiměřené, jelikož základní nařízení nestanoví náhradní možnosti.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Společenství.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se zastavuje pro „nového vývozce“ přezkum nařízení Rady (ES) č. 1174/2005 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla z dovozu ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky, opětovně se ukládá clo z dovozu jednoho vývozce z této země a ukončuje se celní evidence tohoto dovozu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství[1] (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

1. PLATNÁ OPATŘENÍ

(1) Nařízením (ES) č. 1174/2005[2] uložila Rada konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybrala prozatímní clo uložené z dovozu ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky. U čtyř společností s individuálními celními sazbami se výše platného cla pohybuje v rozmezí od 7,6 % do 39,9 %. Pro „všechny ostatní společnosti“ platí výše cla 46,7 %. Nařízení Rady (ES) č. 684/2008[3] objasnilo oblast působnosti antidumpingových opatření uložených nařízením (ES) č. 1174/2005.

2. SOUČASNÉ ŠETŘENÍ

2.1. Žádost o přezkum

(2) Komise obdržela žádost o přezkum nařízení (ES) č. 1174/2005 pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení od jednoho vyvážejícího výrobce ručních paletových vozíků a jejich základních dílů pocházejících z Čínské lidové republiky.

(3) Žádost předložila společnost Crown Equipment (Suzhou) Company Limited (dále jen „Crown Suzhou“ nebo „žadatel“).

---

1 Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1.
2 Úř. věst. L 189, 21.7.2005, s. 1.
3 Úř. věst. L 192, 19.7.2008, s. 1.

(4) Žadatel tvrdil, že v období šetření, na jehož základě byla antidumpingová opatření přijata, tj. od 1. dubna 2003 do 31. března 2004 (dále jen „období původního šetření“), působil v podmínkách tržního hospodářství, nevyvážel dotčený výrobek do Evropského společenství a nebyl ve spojení s žádným z vyvážejících výrobců dotčeného výrobku, na něž se vztahují platná opatření. Dále tvrdil, že začal vyvážet ruční paletové vozíky a jejich základní díly do Společenství po ukončení období původního šetření.

2.2. Zahájení přezkumu pro „nového vývozce“

(5) Po konzultaci s poradním výborem Komise rozhodla, že existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení přezkumu pro nového vývozce podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení, a poté, co byla dotčenému výrobnímu odvětví Společenství dána příležitost se k věci vyjádřit, zahájila Komise nařízením (ES) č. 59/2009[4] přezkum nařízení (ES) č. 1174/2005 týkající se žadatele (dále jen „přezkum“).

(6) Článkem 2 nařízení Komise (ES) č. 52/2009 bylo zrušeno antidumpingové clo ve výši 46,7 % uložené nařízením (ES) č. 1174/2005 na dovoz ručních paletových vozíků a jejich základních dílů vyráběných žadatelem. Zároveň byly podle čl. 14 odst. 5 základního nařízení celní orgány vyzvány, aby učinily příslušné kroky k zavedení celní evidence těchto dovozů.

2.3. Dotčený výrobek

(7) „Dotčeným výrobkem“ se rozumí týž výrobek, který je vymezen v nařízení Rady (ES) č. 1174/2005 ve znění nařízení Rady (ES) č. 684/2008, tedy ruční paletové vozíky a jejich základní díly, tj. podvozek a hydraulika, pocházející z Čínské lidové republiky, v současnosti kódů KN ex84279000 a ex84312000. Ruční paletové vozíky jsou definovány jako vozíky na kolech podpírající zvedací vidlicová ramena pro manipulaci s paletami, určené k manuálnímu tlačení, tažení a řízení na hladkém, rovném a pevném povrchu, které provádí pěší obsluha za použití kloubové řídicí páky. Ruční paletové vozíky jsou určeny pouze ke zdvižení nákladu pumpováním řídicí páky do dostatečné výše k přepravení nákladu a nemají žádné jiné dodatečné funkce nebo použití, jako například i) přemísťování a zvedání nákladu za účelem jeho uložení výše nebo usnadnění při skladování nákladu (vysokozdvižné vozíky), ii) zakládání jedné palety na druhou (zakladače), iii) zdvižení nákladu na pracovní plošinu (nůžkové zvedáky) nebo iv) zvedání a vážení nákladu (paletové vozíky s váhou).

2.4. Zúčastněné strany

(8) Komise o zahájení přezkumu oficiálně informovala žadatele, zástupce výrobního odvětví Společenství a zástupce vyvážející země. Dotčené strany měly možnost se písemně vyjádřit a požádat o slyšení ve lhůtě uvedené v nařízení (ES) č. 52/2009.

(9) Útvary Komise dále zaslaly žadateli formulář žádosti o tržní zacházení a dotazník a obdržely odpovědi ve stanovených lhůtách.

2.5. Období šetření v rámci přezkumu

[4] Úř. věst. L 17, 22.1.2009, s. 19.

(10) Šetření dumpingu se týkalo období od 1. ledna 2008 do 31. prosince 2008.

3. STAŽENÍ ŽÁDOSTI O PŘEZKUM PRO NOVÉHO VÝVOZCE

(11) Dopisem Komisi ze dne 22. května 2009 Crown Suzhou formálně stáhl svou žádost o přezkum pro „nového vývozce“ podle čl. 11 odst. 4 základního nařízení.

(12) Zvažovalo se, zda je žádoucí pokračovat v šetření z moci úřední. Komise usoudila, že zastavení šetření se nedotkne platných antidumpingových opatření, že celní sazba platná pro „všechny ostatní společnosti“ bude uložena Crown Suzhou se zpětnou platností a že toto zastavení nebude v rozporu se zájmem Společenství. Šetření by proto mělo být zastaveno.

(13) Zúčastněné strany byly informovány o chystaném zastavení šetření a opětovném uložení antidumpingového cla z dovozu dotčeného výrobku vyráběného a prodávaného na vývoz do Společenství společností Crown Suzhou a dostaly příležitost vyjádřit své připomínky. Žádné připomínky, které by mohly změnit toto rozhodnutí, však nebyly obdrženy.

(14) V důsledku toho byl přijat závěr, že dovoz do Společenství ručních paletových vozíků a jejich základních dílů, tj. podvozků a hydrauliky, pocházejících z Čínské lidové republiky, v současnosti kódů KN ex84279000 a ex84312000, vyráběných a prodávaných na vývoz do Společenství společností Crown Suzhou, by měl podléhat celostátnímu clu, které se vztahuje na „všechny ostatní společnosti“ (46,7 %) uloženému nařízením (ES) č. 1174/2005, a že uvedená sazba cla by proto měla být opět uložena.

4. ZPĚTNÝ VÝBĚR ANTIDUMPINGOVÉHO CLA

(15) Vzhledem k výše uvedeným zjištěním se antidumpingové clo uložené společnosti Crown Suzhou z dovozu dotčeného výrobku, který byl celně evidován podle článku 3 nařízení Komise (ES) č. 52/2009, vybere zpětně od data vstupu v platnost nařízení Komise (ES) č. 52/2009.

5. DOBA TRVÁNÍ OPATŘENÍ

(16) Tento přezkum nemá vliv na datum, kdy v souladu s čl. 11 odst. 2 základního nařízení skončí platnost opatření uložených nařízením Rady (ES) č. 1174/2005,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Přezkum pro nového vývozce, který byl zahájen nařízením (ES) č. 52/2009, se zastavuje a ukládá se antidumpingové clo z dovozu, které se vztahuje podle článku 1 nařízení (ES) č. 1174/2005 na „všechny ostatní společnosti“ (doplňkový kód TARIC A999) v Čínské lidové republice, na dovoz uvedený v článku 1 nařízení (ES) č. 52/2009.

2. Antidumpingové clo, které se vztahuje podle článku 1 nařízení Rady (ES) č. 1174/2005 na „všechny ostatní společnosti“ v Čínské lidové republice, se

s účinkem od 23. ledna 2009 vybere z dovozu ručních paletových vozíků a jejich základních dílů, který byl celně evidován podle článku 3 nařízení Komise (ES) č. 52/2009.

3. Celní orgány se vyzývají, aby ukončily celní evidenci dovozu vedenou podle článku 3 nařízení (ES) č. 52/2009.

4. Není-li stanoveno jinak, použijí se platné celní předpisy.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně